

CASA DEPUOZ

# JAHRESBERICHT 2019



# INHALT

Vereinspräsidentin	Seite 4
Institutionsleiter	Seite 6
Administration	Seite 8
Zuwendungen	Seite 9
Kinder/Jugendliche/Erwachsene/Fachstelle KJF	Seite 10
Jahresrechnung Verein	Seite 14
Jahresrechnung Betrieb	Seite 15
Revision	Seite 16
Organisation	Seite 17
Über uns	Seite 18
Unsere Kompetenzen	Seite 19



# STRATEGIE ALS WEGWEISER

## Vorstand

Die Casa Depuoz kann auf ein arbeitsintensives und erfolgreiches Jahr 2019 zurückblicken. Wir haben einen grossen Teil der Ziele 2014–2019 erreicht. Für die Jahre 2020–2022 hat der Vorstand die strategischen Ziele und Massnahmen verabschiedet. Die Grundlagen, welche die strategische und operative Führung und die Organisation der Casa Depuoz beschreiben, wurden überarbeitet. Die neuen Statuten wurden an der Mitgliederversammlung 2019 verabschiedet und in Kraft gesetzt. Ausserdem wurden die Reglemente für die Organisation, Finanz- und Personalausschuss, Datenschutz und Risikomanagement, der Unterschriften- und Zeichnungsberechtigung geschaffen. Ebenso wurde das Pflichtenheft durch ein Funktionen- und Kompetenzdiagramm ersetzt.

## Casa Soldanella

Der Verein Casa Depuoz plant zur weiteren Unternehmensentwicklung sein erfolgreiches Angebot an Wohn- und Beschäftigungsmöglichkeiten für Menschen mit Behinderung zu erweitern. In diesem Zusammenhang beschäftigte uns vor allem die Situation der Casa Soldanella in Rueras. Wegen eines personellen Engpasses in der Leitung der Casa Soldanella wurde die Casa Depuoz im Februar 2019 um Unterstützung angefragt. In der Folge wurden die Geschäftsführung und die operative Leitung ad interim durch die Casa Depuoz übernommen.

Nach intensiven Gesprächen mit dem kantonalen Sozialamt gelangte der Stiftungsrat der Fundaziun Casa Soldanella zur Überzeugung, dass ein Alleingang zukünftig nicht mehr angezeigt sei. Die Fundaziun Soldanella ersuchte deshalb den Verein Casa Depuoz, Verhandlungen über einen Zusammenschluss aufzunehmen. Der Vorstand des Vereins Casa Depuoz entschied nach eingehender Prüfung, dass aktuell kein Zusammenschluss mit der Casa Soldanella angestrebt werde, weil die fachliche, organisatorische und personelle Situation zu grosse Risiken bergen würde. Zuerst sei die Gesamtsituation zu analysieren.

Eine Arbeitsgruppe mit Vertretern der Fundaziun Soldanella, dem Vorstand und dem Institutionsleiter der Casa Depuoz sowie der Gemeinde Sedrun erarbeiten nun mögliche Zukunftsszenarien.



## Herzlichen Dank

Nach 8-jähriger Tätigkeit im Vorstand hat Lucrezia Berther ihre Demission eingereicht. Wir danken ihr herzlich für ihre engagierte und wertvolle Mitarbeit, die wir sehr geschätzt haben. Wir danken den Revisoren Marcellino Flury (15 Jahre) und Gion Friberg (13 Jahre), sowie der Stellvertreterin Sandra Gautschi für ihre langjährige ausgezeichnete Arbeit.

Bei allen Mitarbeitenden und Vorstandsmitgliedern bedanke ich mich ganz herzlich für ihre angenehme, konstruktive und wertvolle Zusammenarbeit und ihren professionellen Einsatz. Den Eltern unserer Schülern und den Angehörigen unserer Bewohner ein herzliches Dankeschön für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Ebenso danke ich allen Spendern und Institutionen, welche die Casa Depuoz stets wohlwollend unterstützen. Mit ihren Zuwendungen unterstützen sie Lebensqualität und bereiten Freude.

*Gabriela Tomaschett-Berther  
Präsidentin Verein Casa Depuoz*

# STRATEGIA SCO MUOSSAVIA

## Bia lavur per la suprastonza

Per la Casa Depuoz ei 2019 staus in onn da lavur intensiva. Ina gronda part dallas finamiras 2014–2019 ein contonschidas. Per ils onns 2020–2022 ha la suprastonza fixau las finamiras e deliberau las mesiras. La lavur da basa concernent la direcziun strategica ed operativa e l'organisaziun dalla Casa Depuoz ein vegnidas adattadas. Las statutas novas ein vegnidas approbadas dalla radunonza da commembers ed idas en vigur. Ultra da quei ha la suprastonza elaborau reglaments per l'organisaziun, la cumissiun da finanzas e da persunal, la protecziun da datas ed il management da rescas, sco era il dretg da suttascripziun ed autorizaziun. Ils carnets da duers ein remplazzai tras in diagram da funcziuns e cumpetenzas.

## Casa Soldanella, Rueras

L'Uniun Casa Depuoz intenda da sviluppar e diversificar sias purschidas. Ella vul cumpletar ils survetschs existents cun novas pusseivladads da habitar e d'occupaziun per persunas cun in impediment. En quei connex essan nus sefatschentai cun la situaziun dalla Casa Soldanella a Rueras. Muort ina vacanza nunspitgada ella direcziun dalla Casa Soldanella a Rueras, ei la Casa Depuoz vegnida dumandada il fevrer 2019 per agid e sustegn. En consequenza da quei fatg ha la Casa Depuoz surpriu ad interim la gestiun e la direcziun operativa dalla Casa Soldanella.

Ils discuors intensivs cuagl Uffeci social dil cantun Grischun han menau il Cussegl da fundaziun Casa Soldanella alla conclusiun ch'ei seigi buca pli indicau da cuntinuar il menaschi sur sesez sco tochen dacheu. Sin quei ha la Fundaziun Soldanella dumandau l'Uniun Casa Depuoz d'entrar en contractivas davart ina fusiun.

Suenter haver examinau da rudien quella damonda, ha la suprastonza dall'Uniun Casa Depuoz decidiu da buca fusiunar pil mument. Ina tala enserrass memia grondas rescas organisatoricas e finanzialas. Igl empren duei vegnir fatg in'analisi cumpleta dalla situaziun.

Ina gruppa da project, che secumpona da representants dalla Casa Depuoz, dalla Casa Soldanella e dalla vischnaunca da Tujetsch, examinescha da cuntinuar cun la Casa Soldanella, per exempel sco ina staziun ex-

terna. Per sclarir quei eisi necessari da far ina analisa dalla fiera, ina studia da schanzas e rescas e da sviluppar purschidas cun in concept general ed in tal davart il spazi necessari. Ei duess dar empernevels habitadis e loghens d'occupaziun per persunas cun in impediment ed – ultra da quei – vegnir endrizzau attractivs plazs da lavur. Il rapport da realisabladad duess esser avon maun el decuors digl onn 2020, aschia che la suprastonza dalla Casa Depuoz ha ina basa da decider.

## Engraziament

Suenter 8 onns engaschi en suprastonza ha Lucrezia Berther demissiunau. Nus engraziein cordialmein per la buna collaboraziun che nus tuts havein apprezziau. Nies engraziament va era als revisurs Marcellino Flury (15 onns) ed a Gion Friberg (13 onns) sco era alla substituta Sandra Gautschi per lur excellenta lavur.

In grond e sincer Dieus paghi a tuts collaboraturs, a tutas collaboraturas ed alla suprastonza per lur emperneivla, constructiva e professionala lavur. Als geniturs da nos scolars ed als confamigliars da nos cussadents in grond engraziament per lur confidonza demussada enviers nossa casa. Nus engraziein a nos donaturs ed allas instituziuns che promovon e sustegnan nus. Cun Vies agid augmenteis Vus la qualitat da viver. Quei legira nos scolars, giuvenils e cussadents.

*Gabriela Tomaschett-Berther  
presidenta uniun Casa Depuoz*

# WIR SIND UND BLEIBEN EIN VERLÄSSLICHER PARTNER



Als wichtiger Betrieb in der Surselva und verlässliche Partnerinstitution im Bildungs- und Sozialbereich für den Kanton haben wir uns auch im 2019 Professionalität und Fachlichkeit auf unsere Fahne geschrieben. Unsere geographische Lage in der Talschaft Surselva nutzen wir als Chance für unsere Angebote im schulischen, integrativen und sozialen Bereich.

Es braucht aber für uns in der Peripherie sicherlich bisweilen zusätzliche oder zumindest andere Bemühungen, die Entwicklungen aufzunehmen und entsprechend umzusetzen.

Am Ball zu bleiben, innovativ zu sein, offen und flexibel zu bleiben sind aber seit jeher Eigenschaften, die wir pflegen. Das 2019 war diesbezüglich sicherlich ein exemplarisches Jahr.

## Gemeinsame Lösungen für unsere Region

In unserem Tal müssen wir nach gemeinsamen Lösungen suchen, Kooperationen eingehen und pflegen, um die stetig steigenden Anforderungen sowohl pädagogisch als auch betriebswirtschaftlich meistern zu können.

Dank unserer Kooperationsvereinbarung mit der Casa Soldanella gelang es uns nach dem Führungsausfall dort ab Februar den Betrieb ad interim sicherzustellen. Die aus dieser Not entstandene noch engere Zusammenarbeit generierte einen grossen Mehraufwand, dennoch konnten auch wir als Casa Depuoz bereits in einigen Feldern davon profitieren.

## Engere Zusammenarbeit mit PDGR und KJP

Nach intensiven Verhandlungen mit dem PDGR (Psychiatrische Dienste Graubünden) und KJP (Kinder- und Jugendpsychiatrie Graubünden) konnten wir im 2019 endlich einen Konsiliarvertrag unter Dach und Fach bringen.

Es bestand ein grosser Bedarf, regelmässig eine Fachperson aus der Psychiatrie bei uns zu haben, die vor Ort mit den Klienten arbeitet. Der Rahmen steht nun und die konkrete Umsetzung hat bereits begonnen.

## Wichtiger Partner für den Kanton

Per 1.1.2019 konnten wir in eine angepasste Leistungsvereinbarung mit dem Kanton in Bezug auf die Betreuung von unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen (UMF) treten. Trotz Rückgang der Flüchtlingszahlen wollte das Sozialamt uns nach wie vor als Partner für dieses Wohnangebot im Boot haben, da wir in den vorherigen Jahren bezüglich Unterbringung von UMFs eine sehr gute Arbeit geleistet hatten.

## In einer Ferienregion arbeiten zu können heisst nicht, genügend Fachpersonen zu finden

Eine grosse Herausforderung war im 2019 sicherlich die Personalfindung. In sämtlichen Bereichen gestaltete sich die Rekrutierung von Fachpersonal als sehr schwerfällig. Hier scheint die dezentrale Lage eine grosse Rolle zu spielen. Erschwerend dazu kommt die Sprachthematik, da insbesondere im Schulbereich für die Förderung der Schüler das Romanische unerlässlich ist. Letztlich konnten wir aber auch im 2019 mit etwas Geduld und Durchhaltevermögen die Stellen besetzen.

## Ausbau der Schulsozialarbeit

Mit unserem Ausbau der Schulsozialarbeit (SSA) etablieren wir dieses Angebot weiter. Die Schulträgerschaften sind mittlerweile weitere wichtige Partner für uns.

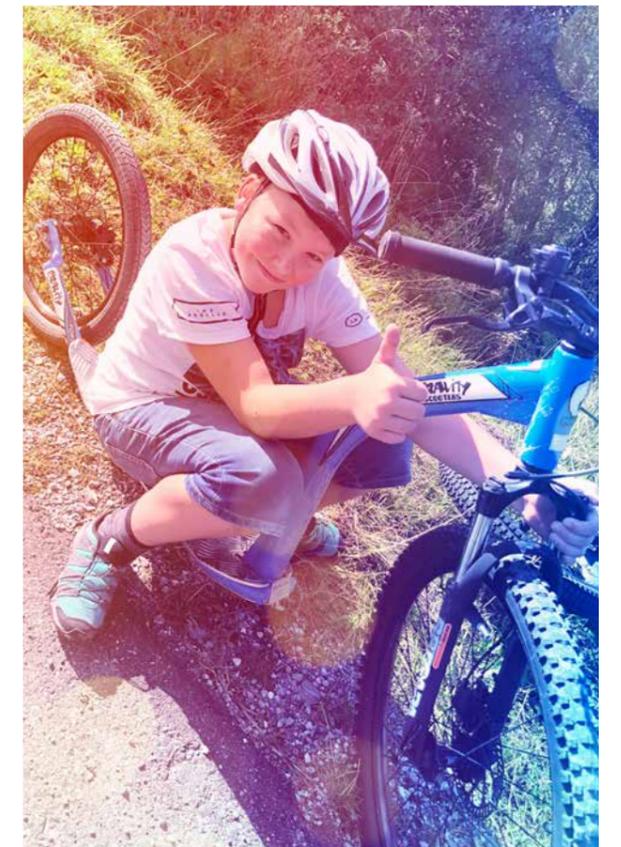
Als Institution mit dezentraler Lage lohnt es sich über die Grenzen zu schauen. Die mittlerweile zwei SSA Standorte ausserregional (mit Weiteren sind wir in Verhandlung) veranlassten uns, die Koordination unserer Fachstelle KJF nach Chur zu verlegen. Seit Herbst plant unser Fachstellenleiter vom Büro Chur aus.

## Miteinander sind wir stark

Es gelingt uns, all unsere Angebote mit hoher Qualität umzusetzen und die Menschlichkeit und Empathie in den Alltag einfließen zu lassen. Von externen Besuchern wird dies immer wieder an uns getragen. Dies verdanken wir in erster Linie den Mitarbeitenden den Bewohnern und Klienten, die bei uns ein und ausgehen.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Angehörigen, die uns täglich ihr Vertrauen schenken und an alle unsere Zusammenarbeitspartner wie auch an die kantonalen Stellen, mit denen wir auch im 2019 wieder eine tolle Zusammenarbeit pflegen durften.

*Matthias Gutmann*  
Institutionsleiter



# GESPRÄCH MIT UNSERER LEITERIN FINANZEN

## Wie wird der Betrieb Casa Depuoz aktuell finanziert?

Die Casa Depuoz erhält von verschiedenen Seiten ihre finanziellen Mittel. Zuständig für den Bereich Sonderschule ist das Amt für Volksschule und Sport; für den Bereich Berufliche Massnahmen ist es die Invalidenversicherung und für den Erwachsenenbereich das Sozialamt.

## Wie müssen wir uns das vorstellen? Gibt es da Vorgaben und Regeln? Welche?

Die Casa Depuoz ist eine Institution, welche nur über die selbst erwirtschafteten Gelder verfügen kann, beziehungsweise mit den von den verschiedenen Finanzträgern erhaltenen Leistungspauschalen haushalten muss. Für die Finanzierer muss detailliert ausgewiesen werden, wie diese Gelder eingesetzt werden. Ein sorgfältiges Controlling und aussagekräftige Bulletins unterstützen uns dabei. Mit den Dokumentationen und Reportings an die verschiedenen Finanzträger unseres Kerngeschäftes erfüllen wir die unterschiedlichen Buchhaltungsanforderungen. Jede Ein- und Ausgabe darf nur dem dafür zuständigen Geldgeber gutgeschrieben resp. belastet werden. Dies erfolgt durch eine Kostenrechnung, die für jedes unserer Angebote eine separate Kostenstelle enthält. Wenn eine direkte Zuordnung (zum Beispiel bei der Stromrechnung) nicht möglich ist, erfolgt die Verteilung nach einem vorbestimmten Umlageschlüssel.

## Muss dem Vorstand der Casa Depuoz ebenfalls Rechenschaft über die Finanzierung abgegeben werden?

Das Reporting an die Trägerschaft gibt Zeugnis vom operativen Geschäft ab und informiert über das finanzielle Geschehen im Betrieb. So kann auch der Vereinsvorstand daraus Schlüsse ziehen, unter anderem für die strategischen Ziele. Mit dem Quartalsreporting, welches wir übrigens im 2019 in eine neue Form gebracht haben, wird diese Ebene regelmässig orientiert und so auf dem Laufenden gehalten.

## Wie können der Institutionsleiter und die Bereichsleiter den Überblick über die Finanzen behalten und wissen, wie viel Geld sie für ihre Bereiche einsetzen können?

Vor allem für die Institutions- und Bereichsleiter sind die finanziellen Berichterstattungen eine grosse Stütze, wie und wofür die von verschiedenen Seiten erhaltenen Gelder eingesetzt werden können. Nebst den Kosten für den pädagogischen Teil (Begleitung, Betreuung und Schulung unserer Klienten) müssen auch die Kosten für die ökonomische Seite (Verpflegung, Hausdienst, etc.) gedeckt werden. Kein Betrieb funktioniert ohne Strom, auch eine Betriebsküche nicht, welche die Verpflegung sicher stellt. Des Weiteren bedeuten administrative Arbeiten ein wichtiger Unterstützungsprozess, da die Institutionen gemäss Richtlinien gehalten sind, eine korrekte Verrechnung der Kostenbeteiligung an die Nutzenden zu tätigen. Zudem erwarten die Mitarbeitenden monatlich eine pünktliche Zahlung ihres Lohnes. Obendrein entlasten die Bulletins die Bereichsleiter und helfen mit bei der Weiterentwicklung der einzelnen der Bereiche.

## Stichwort Controlling – braucht es das überhaupt in einer Institution wie der Casa Depuoz – macht das nicht sowieso der Kanton?

Controlling und Reporting sind für jeden Betrieb von Relevanz. Die Meinung, dass wir als soziale Institution einfach alles bezahlt bekommen, hält sich bei dem einen oder anderen noch immer. Die Realität sieht anders aus. Als betriebswirtschaftlich geführter Betrieb sind wir auf die Reportings angewiesen, um den Finanzierern und der Trägerschaft Rechenschaft abzulegen und die Gelder intern an die richtigen Orte zu leiten. Ohne Planung der Finanzen kann kein Betrieb die ihm anvertrauten Gelder für das Wohl seiner Klienten einsetzen. Im Controlling haben wir im 2019 einen Schwerpunkt gesetzt, den wir auch in den kommenden Jahren weiterverfolgen werden.

*Patricia Maissen  
Leiterin Finanzen*



# HERZLICHEN DANK

Wir danken allen Spendern für die grosszügigen Beiträge und das Vertrauen in unsere Arbeit. Es berührt uns immer wieder, auf wie viel Wohlwollen und Interesse die Casa Depuoz zählen darf. Mit Ihrer Spende helfen Sie uns, die speziellen Bedürfnisse und Wünsche unserer Klienten besser zu erfüllen, welche nicht durch die öffentliche Hand gedeckt werden.

Gerne ermöglichen wir auch weiterhin unseren Klienten einen abwechslungsreichen Alltag. Sei das mit der Durchführung von Tagesausflügen, Lagern oder verschiedene Freizeitaktivitäten.

Begegnungen dieser Art sind uns sehr wichtig und tragen dazu bei, Hemmschwellen zwischen Menschen mit und ohne Handicap zu überwinden.

Auch möchten wir weiterhin kleinere und grössere Projekte verwirklichen, um unseren anvertrauten Klienten eine kleine Freude zu bereiten.

Unterstützen Sie uns weiterhin. Sie können gerne eine Spende für kommenden Projekte, auf unserem Konto bei der Raiffeisenbank Cadi CH96 8107 2000 0061 4845 9 einbezahlen.

Dafür sagen wir bereits an dieser Stelle «herzlichen Dank».

Per il grond sustegn engraziein nus da cor. Grazia a quel savein nus realizar nunemblideivels muments en favur da nos confidai. Mintga donaziun ei in'enzenna da stema e solidaritad enviers els.

Spenden können bei den Steuern in Abzug gebracht werden. Gerne stellen wir Ihnen eine Spendenbestätigung aus.

# FLEXIBILITÄT – DAS «A» UND «O» UNSERER SCHULE

## Sonderschulung in der Surselva

Auch im 2019 konnte die Sonderbeschulung durch die Casa Depuoz in der Surselva sichergestellt werden. Die Casa Depuoz liegt etwas abseits der Zentren. Diese scheinbare Abgeschiedenheit eröffnet uns immer wieder spannende Perspektiven, beschert uns natürlich auch unterschiedliche Herausforderungen.

## 2019 – stabile Schülerzahlen integrativ und separativ

Unsere Schülerzahlen belaufen sich im Vergleich zum Schulheim und dem Giuvaulta auf ungefähr einen Drittel. Im 2019 standen um die 50 zu beschulende Kinder auf unserer Liste, was die Arbeit im separativen wie im integrativen Sonderschulsetting einigermaßen übersichtlich machte. Als Bereichsleiterin nutzte ich dies als Chance und konnte alle betroffenen Kinder, die Heilpädagoginnen und auch die verschiedenen Schullorte besuchen. Es ist ein Vorteil in einer überschaubaren Region verschiedene Bedürfnisse sehr persönlich entgegen zu nehmen, abzuwägen und für gute Lösungen zu sorgen.

## Vielseitigkeit – eine Selbstverständlichkeit

Von unserer Vielseitigkeit profitierten auch heuer einzelne jugendliche Schüler mit einer Beeinträchtigung am Ende ihrer obligatorischen Schulzeit. Wir stellen fest, dass es sinnvoll sein kann, im bekannten Rahmen der Casa Depuoz eine Ausbildung in Angriff zu nehmen oder auf die Wohngruppe mit Beschäftigung der Erwachsenen zu wechseln. Dies war bei mindestens zwei Schülern der Fall. Sie konnten dabei von der Kleinräumigkeit profitieren, da die früheren Lehr- und Betreuungspersonen nur einen Steinwurf entfernt sind und in der Übergangssituation eine Hilfe sein können.

## Wir wissen unsere geografische Lage zu nutzen

Die geografische Lage der Casa Depuoz bedeutet für uns ein grosser Vorteil, denn die Kinder gehen inmitten einer intakten und grandiosen Natur zur Schule. Unsere Lage birgt aber auch einige Herausforderungen. Einige der Schüler wohnen intern in Trun, auch weil der tägliche Schulweg zu weit ist. Vereinzelt werden gar Kinder oder Jugendliche bei uns intern – weit weg von zuhause – platziert, um ihnen Erholung von ihrer schwierigen Familiensituation und eine gute Betreu-

ung mit verlässlichen Strukturen zu ermöglichen. Unser Schultransport für externe Schüler fuhr rund 23780 km mit dem Schulbus – eine ziemliche Strecke, geschuldet einer Bergregion wie dem Bündnerland.

## Nicht zu unterschätzende Kleinigkeiten

Kinder, die neu ins Sonderschulsetting kommen, werden üblicherweise im integrativen Setting an deren Wohnort beschult. Dennoch haben wir im 2019 vereinzelt Anmeldungen für eine interne Förderung bereits im Kindergartenalter erhalten. Hier wirkt sich die dezentrale Lage und das kleinräumige Gebiet negativ auf unser Angebot aus. Aufgrund der kleinen Schülerzahlen können wir keine interne Kindergartenklasse in der Casa Depuoz führen. Diese einzelnen Kinder mussten wir auch im 2019 im Schulheim Chur oder Giuvaulta Rothenbrunnen unterbringen. Erfahrungsgemäss kehren diese nach Abschluss des Kindergartens nicht mehr zu uns zurück, da sie sinnvollerweise am Einschulungsort weiter gefördert werden.

Rückblickend hat unser Sonderschulbereich gerade wegen der geografischen Lage mehrheitlich profitieren können und wir blicken auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Der Lehrplan 21 hat uns ebenfalls mit voller Wucht erfasst und wir haben uns im 2019 fachlich und qualitativ wie alle Schulen weiterentwickelt und bewegen uns im Gleichschritt mit den übrigen Kompetenzzentren.

*Maria Venzin-Marty*  
Bereichsleiterin Kinder, Sonderschule



# BERUHGIGTE, VERLÄSSLICHE STRUKTUREN – EIN BEWÄHRTES REZEPT

## IV-Ausbildungen – wir helfen zu entwickeln – gerade fernab von den Zentren

Ausserhalb einer grösseren Ortschaft zu leben, heisst in einer globalen Welt wie heute schon lange nicht mehr hinter dem Mond zu sein. Natürlich gibt es in Trun keinen riesigen Kinokomplex, kein Fussballstadion und kein pulsierendes Nachtleben. Ebenso sind Einkaufszentren eher rar. Man findet aber alles, was man zum Leben braucht. Was weniger dicht gesät ist, sind diverse Ausbildungsmöglichkeiten für Schulabgänger. Je nach Berufswunsch muss ein Wohnortwechsel dafür in Kauf genommen werden. An einem Ort, von dem zahlreiche Einwohner ausserhalb der Gemeinde ihrem Erwerb nachgehen, Ausbildungsplätze anzubieten, ist auf den ersten Blick schwierig. Vor allem dann, wenn die Plätze grösstenteils externen Lernenden vergeben werden.

## Abhängen in der Surselva nicht möglich – ist das so?

Die Sicht der Jugendlichen hat sich auch im 2019 nicht gross geändert. Wenn Jugendliche, welche im Raum Chur wohnhaft sind, hören, dass sie in Trun eine Ausbildung machen sollen, hält sich die Begeisterung meist in Grenzen. Sofern sie wissen, wo Trun liegt. Aus ihrer Sicht bietet Trun nichts. Einzig der Bahnhof hat noch einen gewissen Reiz – schliesslich fährt von da ein Zug nach Chur! Meist kommen diese jungen Leute mit gemischten Gefühlen zum Schnuppern. Wenn sie dann am ersten Schnuppertag sehen, wie hier gearbeitet wird, revidieren sie ihre Meinung. Nur wer überhaupt nicht gewillt ist, die Ausbildung in Trun zu machen, gibt die dezentrale Lage als Hauptgrund an. So konnten wir wieder eine gute Anzahl an Jugendliche von unserem Angebot überzeugen – na ja eine Wahl blieb ihnen nicht wirklich.

Dennoch scheint unsere Region noch ihren Charme zu haben – eröffnet es doch die eine oder andere Abhängmöglichkeit ohne die dichtere Kontrolle in den Zentren.

## Weg von der Reizüberflutung in den Zentren

Für viele ist eine Ausbildung in der Casa Depuoz verbunden mit dem Auszug aus der elterlichen Wohnung. Für einzelne ist dies eine einschneidende Erfahrung verbunden mit viel Heimweh und auch Frust. Andere nehmen es als Chance wahr und entwickeln sich zu eigenständigen, jungen Erwachsenen. Unsere Zuweiser haben wegen der dezentralen Lage auch im 2019 ganz bewusst uns als Ausbildungsort für ihre Klienten gewählt. Sie hoffen, dass der Jugendliche in der reizärmeren Umgebung zur Ruhe kommt und sich auf das Wesentliche konzentrieren kann. Leider hat das Wesentliche im Leben nichts gemein mit den Spielen aus dem Internet. Diese und andere soziale Medien haben den Weg in eine intakte Umgebung gefunden und bisweilen grossen Einfluss auf unseren Alltag und auf die Ausbildung. Diese Herausforderungen haben uns immer wieder beschäftigt.

## Naturverbundenheit – wir schaffen Ruhe

Jugendlichen, welche temporär hier wohnen, haben während der Woche ausserhalb der Casa Depuoz wenig Ablenkungen. Somit können sie sich intensiv auf die Ausbildung konzentrieren. Dies wiederum kann zur Folge haben, dass sich ihre schulischen Leistungen verbessern, was sich positiv auf die Motivation auswirkt. Lernende mit einem guten Abschlusszeugnis haben auf dem Arbeitsmarkt die besseren Chancen. Um diese Chancen zu optimieren, können die Lernenden immer wieder auf meist unkomplizierte Weise ein Praktikum in einem Betrieb in der näheren Umgebung besuchen. Dank verschiedenen Arbeitgebern in der Region fanden im 2019 wieder alle Jugendlichen eine tragfähige Nachfolgelösung. Wir setzen auch weiterhin auf die positiven Attribute, die wir in der Surselva haben, und nutzen deren Qualitäten für unser Angebot im Jugendbereich.

*Matthias Hildering*  
Bereichsleiter Jugendliche, Ökonomie

# FACHLICH – INTEGRATIV UNSER POTENTIAL

## UN-Behindertenrechtskonvention (UNBRK)

Im 2019 wurden wir mit den neuen UNBRK-Empfehlungen konfrontiert und haben uns überlegt, inwieweit all die Punkte und Umsetzungsmassnahmen in unserer Institution umgesetzt werden. Wir stellen fest, dass wir viele dieser Punkte bereits im Alltag umsetzen. Nichtsdestotrotz können wir aber einige Themenfelder diesbezüglich weiterentwickeln.

## Chancen und Risiken in Bezug auf Klientenveränderungen

Aufgrund des natürlichen Laufes des Lebens mussten wir uns im Jahr 2019 von zwei Bewohnern für immer verabschieden. Neben all den schmerzlichen Erfahrungen durften wir dennoch viel Positives erleben. Die Tatsache, dass in einer Talschaft alles etwas enger beieinander ist, schweisst zusammen. Unsere Klienten können in der Gegend, im Tal bleiben, wo sie aufgewachsen sind, es wird die gleiche Sprache gesprochen, die Kontakte der Familie zu den Klienten sowie auch zu den Betreuungspersonen sind enger, die Anfahrtswege nicht so weit. Es kann natürlich auch genau das Gegenteil von grosser Bedeutung sein, dass nämlich ein Klient an einem eher weit entfernten Ort platziert werden soll, damit eine gute und vom Elternhaus losgelöste Entwicklung stattfinden kann.

## Eine Frage der Perspektive

Die Distanz zum Ballungszentrum hat durchaus positive Auswirkungen für uns. Wir sind nicht am Ende der Welt oder wie man auch manchmal hört, hinter dem Mond zu Hause. Die negativen Einflüsse von zu vielen Angeboten fallen hier in Trun sicherlich zum Teil weg. Aus diesem Grund holen wir unsere Weiterbildungen auch oft zu uns in die Region. Unser Weiterbildungsschwerpunkt lag auch im 2019 beim Thema Umgang in herausfordernden Betreuungssituationen. Dabei wurde deutlich,

dass die Nähe zur Natur diesbezüglich ein positiver Faktor ist und viele Chancen bietet.

Auf der anderen Seite bleiben gewisse Risiken bestehen unabhängig vom Standort. Die Veränderungen in der Auslastung im 2019 haben uns gezwungen, die freien Wohn- und Beschäftigungsplätze zeitnah zu besetzen. Dies hat sich schwierig gestaltet. Für Eltern kann die Lage einer Institution ein wichtiger Entscheidungsfaktor sein. Dann steht unsere Institution in der Surselva nicht an erster Stelle auf der Prioritätenliste. Wir punkten dafür mit vielen anderen Dingen. Bis Ende 2019 gelang es uns nur teilweise, die freien Plätze unseres Hauses wieder zu belegen.

## Fachpersonal ausbilden – eine Massnahme gegen den Fachpersonenmangel

Die Casa Depuoz steht in Trun an einem wunderschönen Ort. Wir sind mit dem Zug oder auf der Strasse gut erreichbar. Wir bieten nicht nur unseren Klienten gute Möglichkeiten, sich weiterzuentwickeln und ihr Leben so zu gestalten und zu leben, wie es ihren Bedürfnissen entspricht, sondern ermöglichen auch jüngeren Menschen eine Ausbildung bei uns im Bereich Betreuung zu machen. Den Einheimischen bieten wir einen attraktiven Arbeitsplatz mit Weiterbildungsmöglichkeiten in der Nähe ihrer Wohngemeinde.

Fazit: Jede Institution, unabhängig vom Standort, hat mit Chancen und Risiken zu kämpfen. Wichtig ist, wie wir mit diesen Dingen umgehen und sie zu unseren Gunsten nutzen. Diese Tatsache wird uns weiterhin sehr bewusst bleiben.

*Barbara Hoffmann*  
Bereichsleiterin Erwachsene

# ZUSAMMENLEBEN WEITERENTWICKELN



Die Fachstelle Kinder, Jugendliche und Familien, kurz KJF, der Casa Depuoz beinhaltet zwei Bereiche: die Schulsozialarbeit (SSA) und die Sozialpädagogische Familienbegleitung (SPF).

## Schulsozialarbeit (SSA)

Ab August 2019 konnten wir für die Schule Obersaxen die Schulsozialarbeit im Umfang von 25 Prozent einrichten. Diese Stelle konnten wir mit einer uns altbekannten SPF-Mitarbeiterin besetzen. Personelle Veränderungen gab es auch in der Schule Ilanz/Glion: Die Stelleninhaberin reduzierte ihr Pensum nach der Geburt ihrer Tochter und wechselte in die Gemeinden Laax/Falera, Schluein und Sagogn. Der Fachstellenleiter zog sich von der «Frontarbeit» zurück und konzentriert sich auf die Weiterentwicklung und Leitung der Fachstelle KJF. Die dadurch freigewordenen Stellenprozente in Ilanz konnten wir kompetent besetzen.

Im Berichtsjahr stand unser Fokus auf Beratungen von Schülern, Eltern und Lehrpersonen. Ein zweiter und sehr wichtiger Bereich war die präventive Arbeit. Es fanden in allen Gemeinden zahlreiche Projekte statt, teilweise mit externen Partnern wie zum Beispiel der Kantonspolizei oder Betroffene einer bestimmten, belastenden Thematik wie beispielsweise Sucht.

Inzwischen durften wir mit sieben Gemeinden eine Leistungsvereinbarung eingehen. Eine weitere Gemeinde ist in fortgeschrittener Abklärung. Wir sind vorbereitet, weitere Gemeinden mit SSA zu bedienen und entsprechend zu wachsen. Das freut uns sehr.

## Sozialpädagogische Familienbegleitung (SPF)

Nach einem eher turbulenten Start der SPF in den ersten Monaten des Berichtsjahrs, wurde es in der zweiten Jahreshälfte eher ruhig. Einzelne und komplexe Mandate wurden von unseren Mitarbeiterinnen professionell angegangen und erfolgreich durchgeführt. Die ruhige Zeit erlaubte uns, ein neues Konzept für Früherkennung und -intervention auszuarbeiten und dieses im Rahmen eines Treffens der Gemeindepräsidenten der Surselva vorstellen. Schliesslich konnten wir mit einer Gemeinde ein Pilotprojekt mit dem neuen Konzept Früherkennung und Frühintervention in der Praxis erfolgreich umsetzen.

Wir sind im Bereich der SPF bemüht, das Angebot und die Wirkung breiter bekannt zu machen und haben uns in diesem Zusammenhang mit den anderen Anbietern von SPF in Verbindung gesetzt. Daraus entstand die Idee einer Bündner Fachtagung zur Wirkung von SPF.

Wir sind gut auf Kurs. Damit das so bleibt, hinterfragen und reflektieren wir unsere Arbeit fortlaufend, um damit die Qualität zu steigern und neue Gemeinden für unsere Angebote zu gewinnen. So leisten wir einen Beitrag zur nachhaltigen und positiven Entwicklung junger Bündner und steigern dadurch die Bildungschancen und Standortattraktivität der einzelnen Gemeinden.

*Jürg Marguth*  
Fachstellenleiter KJF

# BILANZ UND ERFOLGSRECHNUNG VEREIN

## Bilanz per 31. Dezember 2019

Aktiven	2019	2018
Umlaufvermögen	160366.26	168998.51
Anlagevermögen	1769965.95	1839114.95
Aktive Berichtigungsposten	1217059.47	954053.57
<b>Total Aktiven</b>	<b>3147391.68</b>	<b>2962167.03</b>
Passiven	2019	2018
Fremdkapital	845857.40	870430.10
Vereinskapital	1973600.63	1977737.23
Zweckgebundenes Rücklagenkapital	327933.65	113999.70
<b>Total Passiven</b>	<b>3147391.68</b>	<b>2962167.03</b>

## Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2019

Ertrag	2019	2018
Ertrag Bazar	17456.50	14165.90
Spenden und Mitgliederbeiträge	38965.10	42182.55
Verwendete Spenden	-7267.65	-8334.60
Übriger Ertrag	1215.18	2538.11
Ertrag Liegenschaft Clius	64392.00	64392.00
<b>Total Ertrag</b>	<b>122028.78</b>	<b>123278.56</b>
Aufwand	2019	2018
Aufwand Bazar	11681.85	7917.00
Aufwand allgemein	4721.70	578.34
Büromaterial, Drucksachen	307.73	388.06
Liegenschaftsaufwand	109454.10	98389.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>126165.38</b>	<b>107272.40</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>122028.78</b>	<b>123278.56</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>-126165.38</b>	<b>-107272.40</b>
<b>Erfolg</b>	<b>-4136.60</b>	<b>16006.16</b>



# BILANZ UND ERFOLGSRECHNUNG BETRIEB

## Bilanz per 31. Dezember 2019

Aktiven	2019	2018
Umlaufvermögen	2018642.86	1906745.83
Anlagevermögen	1189628.41	1295704.36
<b>Total Aktiven</b>	<b>3208271.27</b>	<b>3202450.19</b>
Passiven	2019	2018
Fremdkapital	1096164.05	1400643.86
Eigenkapital/ Organisationskapital	905604.88	1081242.05
Zweckgebundenes Rücklagenkapital	13865.45	14265.40
Passive Ergänzungsposten	1217059.47	954053.57
Jahresergebnis	-24422.58	-247754.69
<b>Total Passiven</b>	<b>3208271.27</b>	<b>3202450.19</b>

## Erfolgsrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2019

Ertrag	2019	2018
Leistungsabteilung innerkantonal	7876594.80	8367610.00
Leistungsabteilung ausserkantonal	153516.00	154585.00
Erträge aus anderen Leistungen	1050199.00	1040980.78
Dienstleistungen, Handel, Produktion	366258.50	371277.80
Leistungen für Betreute	2012.00	-
Nebenbetriebe	98289.95	121703.60
Leistungen an Personal und Dritte	140594.75	144373.90
<b>Total Ertrag</b>	<b>9687465.00</b>	<b>10200531.08</b>
Aufwand	2019	2018
Besoldungen	6637358.70	7119327.10
Sozialleistungen	1155597.35	1220301.45
Personalnebenaufwand	129715.35	105509.10
Honorare für Leistungen Dritter	575143.37	586676.20
Pflegerischer Bedarf	21582.11	21738.08
Lebensmittel und Getränke	316866.64	347050.14
Haushalt	32106.05	35699.82
Unterhalt und Reparaturen Sachanlagen	167953.80	192424.19
Aufwand für Anlagennutzung	234890.71	322092.29
Energie und Wasser	106300.30	122449.90
Schulung, Ausbildung und Freizeit	64924.85	81400.95
Büro und Verwaltung	160319.02	168664.73
Aufwand Werk- und Beschäftigungsgruppe	28567.90	31856.05
Übriger Sachaufwand	80561.43	93095.77
<b>Total Aufwand</b>	<b>9711887.58</b>	<b>10448285.77</b>
<b>Ergebn. vor Betriebsbeitr.</b>	<b>-24422.58</b>	<b>-247754.69</b>
<b>Erwartete Betriebsbeiträge</b>	<b>50533.87</b>	<b>208555.97</b>
<b>Übernahme d. Casa Depuoz</b>	<b>26111.29</b>	<b>-39198.72</b>



# BERICHT DER REVISIONSSTELLE



## Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Vereinsversammlung des Vereins Casa Depuoz, Zentrum für Schule, Ausbildung und Integration, Trun

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung „Verein“ und „Zentrum“) der Casa Depuoz für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

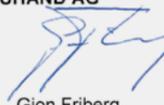
Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Ilanz, 24. April 2020

CONFIDAR TREUHAND AG


  
 Rudolf Caduff  
 Revisionsexperte  
 Leitender Revisor  
 Gion Friberg

Beilage: - Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung „Verein“ und „Zentrum“)

MITGLIED: SVIT und TREUHAND | SUISSE

TREUHAND AG | FIDUZIARIA SA | SCHULSTRASSE 59 | POSTFACH 98 | 7130 ILANZ | TEL. 081 920 07 07 | WWW.CONFIDAR.CH

# VORSTAND



## Präsidentin

Tomaschett-Berther Gabriela, Trun

## Vizepräsidentin

Tomaschett-Gerth Claudia, Rueun

## Mitglieder

Berther Arno, Sedrun/Surrein  
 Deflorin Adrian, Segnas  
 Dietrich Silvio, Ilanz/Glion  
 Manser Manfred, Thalwil

## Revisionsstelle

Confidar Treuhand AG, Ilanz/Glion

# INSTITUTIONSLEITUNG

## Institutionsleiter

Gutmann Matthias

## Leiterin Finanzen

Maissen Patricia

## Bereichsleiterin Kinder, Sonderschule

Venzin Maria

## Bereichsleiter Jugendliche, Ökonomie

Hildering Matthias

## Bereichsleiterin Erwachsene

Hoffmann Barbara



# VEREINSMITGLIEDER

## Mitgliederbestand per 31.12.2019

68 Einzelmitglieder  
 50 Kollektivmitglieder

Gerne nehmen wir auch neue Mitglieder auf. Melden Sie sich bitte im Sekretariat unter 081 920 21 31.

# ÜBER UNS



Personalbestand	Mitarbeitende 31.12.2019	Stellenprozente 31.12.2019
Administration	6	530 %
Ökonomie (inklusive berufliche Massnahmen)	13	970 %
Wohnen (Schule und Berufliche Massnahmen)	12	846 %
Separative Sonderschule	14	859 %
Integrative Sonderschule	25	765 %
Bereich Erwachsene	52	3910 %
Schulsozialarbeit	5	236 %
UMF/unbegleitete minderjährige Flüchtlinge	0	0 %
<b>Total</b>	<b>127</b>	<b>8116 %</b>

## Dienstjubiläen

Caminada Maria Elisabeth	20 Jahre
Demont Roger	20 Jahre
Jenny Silvia	20 Jahre
Berther Adelina Turte	15 Jahre
Capaul Silvio	15 Jahre
Schmid Cornelia	15 Jahre
Bärtsch Ursina Maja	10 Jahre
Camiu Anna Marie	10 Jahre
Jemmi Elsa	10 Jahre
Nay Hedwig Maria	10 Jahre
Ossig Kerstin	10 Jahre
Venzin Ramona	10 Jahre

## Ihre Ausbildung haben abgeschlossen

Cahannes Tatjana, Fachangestellte Betreuung  
Di Bella Mariella, Sozialpädagogin  
Graf Andrea, Schulische Heilpädagogin  
Pelican Myriam, Schulische Heilpädagogin  
Riedi Armon, Fachangestellter Betreuung  
Wider Saskia, Kauffrau EFZ

**Weitere Fortbildungen wurden von verschiedenen Mitarbeitenden erfolgreich absolviert.**

**Wir gratulieren allen herzlich!**

# ZENTRUM FÜR SCHULE, AUSBILDUNG UND INTEGRATION

## Sonderbeschulung

Kantonales Sonderschulkompetenzzentrum  
Integrative Sonderschulung  
Separative Sonderschulung  
Wohninternat

## Berufliche Ausbildung

Administration  
Betreuung  
Betriebsküche  
Betriebsunterhalt  
Hauswirtschaft  
Kollektive Wohnformen

## Berufliche Integrationsmassnahmen

Aufbau- und Belastbarkeitstraining  
Abklärungspraktika  
Eingliederungsmassnahmen beruflicher Art

## Wohnen und Beschäftigung Erwachsene

Wohnheim (ganzjährig geöffnet)  
Tagesstruktur  
Wohnstruktur  
Arbeits- und Wohnbegleitung

## Fachstelle KJF

Schulsozialarbeit  
Sozialpädagogische Familienbegleitung  
Begleitete Besuchstage

## Wohnen unbegleitete minderjährige Flüchtlinge



